The Eve Of Destruction (Veille De L'anéantissement)

**The eastern world, it is explodin'.**  
*Le monde oriental, il est en train d'exploser*  
**Violence flarin', bullets loadin'**  
*La violence s'embrase, les balles sont dans le chargeur*  
**You're old enough to kill, but not for votin'**  
*Tu es assez vieux pour tuer, mais pas assez vieux pour voter*  
**You don't believe in war, but what's that gun you're totin'**  
*Tu ne crois pas en la guerre, mais c'est quoi ce canon que tu transportes ?*  
**And even the Jordan River has bodies floatin'**  
*Et même sur le fleuve Jourdain flottent des cadavres*

**But you tell me**  
*Mais dis-moi*  
**Over and over and over again, my friend**  
*Redis-moi encore et encore, mon ami*  
**Ah, you don't believe**  
*Ah, que tu ne crois pas*  
**We're on the eve**  
*Que nous soyons à la veille*  
**Of destruction.**  
*De l'anéantissement.*

**Don't you understand what I'm tryin' to say**  
*Ne comprends-tu pas ce que j'essaie de dire*  
**Can't you feel the fears I'm feelin' today ?**  
*Ne ressens-tu pas les peurs qui sont les miennes aujourd'hui ?*  
**If the button is pushed, there's no runnin' away**  
*S'ils pressent sur le bouton, il n'y a aucune possibilité d'y échapper*  
**There'll be no one to save, with the world in a grave**  
*Il n'y aura personne à sauver, quand le monde entier sera dans un tombeau*  
**Take a look around you boy**  
*Regarde autour de toi mon gars*  
**It's bound to scare you boy**  
*Ça ne peut que t'effrayer mon gars*

**[Chorus]**  
*[Refrain]*  
**And you tell me**  
*Et tu me dis*  
**Over and over and over again, my friend**  
*Et redis encore et encore, mon ami*  
**Ah, you don't believe**  
*Ah, que tu ne crois pas*  
**We're on the eve**  
*Que nous soyons à la veille*  
**Of destruction.**  
*De l'anéantissement.*

**Yeah, my blood's so mad feels like coagulatin'**  
*Ouais mon sang est si affolé qu'il semble se coaguler*  
**I'm sitting here just contemplatin'**  
*Je suis assis ici seulement à contempler*  
**You can't twist the truth, it knows no regulation.**  
*Tu ne peux déformer la vérité, elle ne connait pas de règlements*  
**Handful of senators don't pass legislation**  
*Une poignée de sénateurs ne peut légiférer*  
**And marches alone can't bring integration**  
*Et les manifestations à elles seules ne peuvent apporter d'intégration*  
**When human respect is disintegratin'**  
*Quand le respect envers les hommes se désagrège*  
**This whole crazy world is just too frustratin'**  
*Tout ce monde fou est simplement trop frustrant*

**[Chorus]**  
*[Refrain]*

**Think of all the hate there is in Red China**  
*Pense à toute la haine qu'il y a dans la Chine rouge*  
**Then take a look around to Selma, Alabama**  
*Puis jette un regard autour de Selma, en Alabama*  
**You may leave here for 4 days in space**  
*Tu peux quitter cette terre pour un voyage de 4 jours dans l'espace*  
**But when you return, it's the same old place**  
*Mais quand tu reviens, c'est (toujours) le même vieil endroit*  
**The poundin' of the drum, the pride and disgrace**  
*Le roulement du tambour, l'orgueil et la honte*  
**You can bury your dead, but don't leave a trace**  
*Tu peux enterrer tes morts, mais n'en laisse aucune trace*  
**Hate your next-door neighbor, but don't forget to say grace**  
*Hais ton voisin de l'immeuble à côté, mais n'oublie pas de dire l'action de grâces(1)*

**And…. [Chorus]**  
*Et... [Refrain]*

En savoir plus sur https://www.lacoccinelle.net/244356.html#dzyA7UUXX7OWaHxU.99